

Одним из ярких эпизодов российско-американских связей в этот период был приезд в Россию Франсиско Миранды (1750—1816), известного борца за независимость Перу, в 1780-х гг. искавшего поддержку у ряда европейских государств, а впоследствии возглавившего освободительное движение 1810—1826 гг. и погибшего в застенках испанской инквизиции.²¹ В период его пребывания в Петербурге Новиковым была предпринята попытка опубликовать перевод «Философской и политической истории» Рейналя, не увенчавшаяся, однако, успехом.²² Публикация эта стала возможна только лишь после смерти Екатерины II и началась в 1799 г. изданием вступительной главы названного труда: «Философическое и политическое состояние Европы до открытия Америки» (перевел с французского В. И. Созонович) (СПб., 1799). В начале XIX в. вышло новое издание «Инков» Мармонтеля (М., 1801), а также третье издание «Всемирного путешественника» Ла Порты (СПб., 1799—1816. Т. 1—27). «Перуанский» том этого произведения появился во втором издании в 1786 г. и в третьем — в 1804 г.²³

Такова в общих чертах картина ознакомления русского читателя с американской историей и обычаями на рубеже XVIII—XIX вв. Трагический эпизод завоевания Перу и гибели инки Атагуальпы был хорошо известен в России, как показывает рецензия «Северного вестника» на премьеру 5—16 ноября 1805 г. мелодрамы Р. Ш. Гильберта де Пиксерекура «Пизарро, или Завоевание Перу», в которой отмечено резкое расхождение показанных в драме событий и характеров с историческими.²⁴ Таким образом, в распоряжении Державина, приступившего к работе над своей последней трагедией, были обширные исторические материалы на русском языке, в которых повествование о событиях и характеристики действующих лиц зачастую резко расходились с теми, что предлагал Мармонтель в своей книге.

Среди перечисленных произведений, трактующих тему покорения Перу, особое внимание следует уделить книге «Всемирный путешественник» Ж. Ла Порты. Из записок П. Н. Львовой из-

²¹ См.: *Мирошевский В. М.* Указ. соч. С. 82—94; *Шур Л. А.* Россия и Латинская Америка. М., 1964. С. 64—67; *Лаврецкий И. Р.* Миранда. М., 1965. С. 51—89. О пребывании Ф. Миранды в России см. также: *Миранда Ф.* Российский дневник. Москва—Санкт-Петербург. М., 2000; *Миранда Ф.* Путешествие по Российской империи. М., 2002.

²² См.: Московские Ведомости. 1787. Ч. 7. № 59. С. 551; *Шур Л. А.* Испанская и португальская Америка... С. 349—350.

²³ См. также: Воззрение на открытие Америки и особенно государств Мексики и Перу, переведено из сокращения Всеобщей истории г. Рустава... М., 1803; Новая всемирная история, повествующая о происшествиях европейских, азийских, африканских и американских земель, сочиненная Ильею Яковкиным. СПб., 1798. Ч. 2. С. 427.

²⁴ См.: Северный вестник. 1805. Ч. 8. № 1. С. 192—194.